

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
31 July 2001  
Russian  
Original: English, French and  
Russian

---

**Проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1339 (2001) от 31 января 2001 года, и заявления своего Председателя от 21 марта 2001 года (S/PRST/2001/9) и 24 апреля 2001 года (S/PRST/2001/12),

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 19 июля 2001 года (S/2001/713),

*ссылаясь* на выводы Лиссабонской (S/1997/57, приложение) и Стамбульской встреч на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), касающихся положения в Абхазии, Грузия,

*подчеркивая,* что сохраняющееся отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым,

*будучи глубоко обеспокоен* срывом переговорной деятельности после случаев убийства и взятия заложников в апреле и мае 2001 года в Гальском районе, 8 и 9 июля 2001 года в Гульрипшском районе и вновь 22 июля 2001 года в Приморске,

*выражая свое сожаление* в связи с отменой тринадцатой сессии Координационного совета грузинской и абхазской сторон, первоначально намеченной на 17 июля 2001 года, в результате отказа абхазской стороны участвовать после указанных инцидентов,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года,

*приветствуя* важный вклад, который продолжают вносить Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) и коллективные миротворческие силы Содружества Независимых Государств (миротворческие силы СНГ) в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, *отмечая,* что МООННГ и миротворческие силы СНГ продолжают поддерживать тесные рабочие отношения, и *подчеркивая* важность тесного сотрудничества между ними в выполнении их соответствующих мандатов,

*отмечая* приглашение правительства Грузии в адрес Совета Безопасности направить миссию в регион,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 19 июля 2001 года;
2. *сожалеет* по поводу ухудшения ситуации в зоне конфликта из-за продолжающегося насилия, взятия заложников, роста преступности и деятельности незаконных вооруженных групп в зоне конфликта, что представляет собой постоянную угрозу мирному процессу;
3. *решительно поддерживает* непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и ОБСЕ в целях содействия стабилизации ситуации и достижения всеобъемлющего политического урегулирования, которое должно включать урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия;
4. *напоминает* о намерении Специального представителя представить проект документа о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми в качестве основы для проведения субстантивных переговоров, а не в качестве попытки навязывать или диктовать какое-либо конкретное решение сторонам;
5. *подчеркивает* важное значение скорейшего представления сторонам указанного документа в качестве исходной точки и существенного стимула для переговоров о всеобъемлющем политическом урегулировании и *глубоко сожалеет* по поводу того, что Специальный представитель Генерального секретаря не смог сделать это;
6. *подчеркивает также* необходимость ускорения работы над проектом протокола о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики, а также над проектом соглашения о мире и гарантиях по предотвращению и невозобновлению вооруженных столкновений;
7. *призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, незамедлительно предпринять усилия для выхода из тупика и начать переговоры по ключевым политическим вопросам конфликта и всем другим нерешенным вопросам в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса;
8. *приветствует* документы, подписанные в марте 2001 года на встрече в Ялте, посвященной мерам по укреплению доверия (S/2001/242), и настоятельно призывает грузинскую и абхазскую стороны целенаправленно и на основе сотрудничества осуществлять предложения, согласованные в этих документах;
9. *призывает* стороны возобновить свою работу в Координационном совете и его соответствующих механизмах в ближайшее по возможности время;
10. *настоятельно призывает* стороны действовать совместно через более эффективное использование имеющихся механизмов в рамках Координационного совета, с тем чтобы прояснить инциденты, имевшие место

8, 9 и 22 июля 2001 года, добиться освобождения все еще удерживаемых заложников и привлечь виновных к судебной ответственности;

11. *вновь подтверждает* неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и *вновь подтверждает* также неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения от 4 апреля 1994 года (S/1994/397, приложение II);

12. *настоятельно призывает* стороны в этой связи безотлагательно и сообща заняться в качестве первого шага решением по-прежнему вызывающего серьезную озабоченность вопроса о неопределенном и ненадежном положении лиц, самостоятельно возвращающихся в Гальский район;

13. *приветствует* принимаемые правительством Грузии, Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлением по координации гуманитарной деятельности и Всемирным банком меры по улучшению положения беженцев и перемещенных лиц через их профессиональную подготовку и повышение их самообеспеченности при полном соблюдении их неотъемлемого права на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства;

14. *с удовлетворением* напоминает о проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций совместной миссии по оценке в Гальском районе и *ожидает* обсуждения сторонами практических мер по выполнению рекомендаций миссии;

15. *сожалеет* по поводу всех нарушений Московского соглашения о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года (S/1994/583, приложение I) и с особой озабоченностью *отмечает* проведение обеими сторонами в июне и июле 2001 года военных учений в нарушение Московского соглашения;

16. *выражает свою обеспокоенность* по поводу вызывающей тревогу тенденции сторон ограничивать свободу передвижения МООННГ, препятствуя тем самым миссии выполнять свой мандат, *настоятельно призывает* обе стороны безотлагательно возобновить выполнение в полном объеме Московского соглашения, которое остается краеугольным камнем мирных усилий Организации Объединенных Наций, и *призывает* стороны обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала;

17. *напоминает*, что грузинская и абхазская стороны несут главную ответственность за безопасность МООННГ, миротворческих сил СНГ и другого международного персонала и за полное выполнение всех согласованных между ними соглашений в области безопасности с целью предотвращения любого дальнейшего ухудшения ситуации, и *настоятельно призывает* обе стороны привлечь к суду лиц, несущих ответственность за все инциденты захвата заложников, в частности за похищение двух наблюдателей МООННГ в Кодорском ущелье 10 декабря 2000 года;

18. *напоминает* грузинской стороне, в частности, о необходимости выполнить свое обязательство положить конец деятельности незаконных вооруженных групп, проникающих в Абхазию, Грузия, с контролируемой Грузией стороны вдоль линии прекращения огня;

19. *приветствует* то обстоятельство, что МООННГ постоянно держит в поле зрения вопрос об организации безопасности миссии, с тем чтобы обеспечить как можно более высокую степень безопасности своего персонала;

20. *постановляет* продлить мандат МООННГ на следующий период, заканчивающийся 31 января 2002 года, при условии рассмотрения Советом мандата МООННГ в случае внесения любых изменений в мандат или в присутствии миротворческих сил СНГ и *выражает* свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода в свете шагов, предпринятых сторонами в целях достижения всеобъемлющего урегулирования;

21. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца с даты принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия, и *просит также* Генерального секретаря организовать не позже, чем через три месяца, брифинг о прогрессе, достигнутом в политическом урегулировании, в том числе в разработке проекта документа, который его Специальный представитель намеревается представить сторонам, о чем говорится в пункте 4 выше;

22. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

---